

**METRYKA PRODUKTU FINANSOWEGO „Pożyczka Rozwojowa dla JST”****POŻYCZKA ROZWOJOWA DLA JST**

Niniejsza Metryka Produktu Finansowego będzie stanowić integralną część umowy pożyczki, którą Odbiorca zawrze z Agencją Rozwoju Mazowsza S.A. (ARM S.A.) jako Regionalnym Funduszem Rozwoju Województwa Mazowieckiego.

**1. Charakter finansowania**

**POŻYCZKA ROZWOJOWA DLA JST** stanowi instrument finansowy wdrażany bezpośrednio przez Agencję Rozwoju Mazowsza S.A. (działania własne ARM S.A.), w ramach którego ARM S.A. będzie udzielała Odbiorcom pożyczek w formie pożyczek pieniężnych o charakterze inwestycyjnym lub inwestycyjno-obrotowym („Pożyczka”), finansowanych ze środków Regionalnego Funduszu Rozwoju Województwa Mazowieckiego, pochodzących z tzw. środków zwróconych z pożyczek udzielanych w ramach Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007 – 2013 dla Inicjatywy JESSICA Działanie 1.6, 4.3, 5.2 (tj. *Joint European Support for Sustainable Investment in City Areas* – Wspólnego Europejskiego Wsparcia na rzecz Zrównoważonego Inwestowania w Obszarach Miejskich, opracowanego przez Komisję Europejską, Europejski Bank Inwestycyjny oraz Bank Rozwoju Rady Europy) oraz Inicjatywy JEREMIE Działanie 1.4 (tj. *Joint European Resources for Micro to Medium Enterprises* – Wspólne Europejskie Zasoby dla Małych i Średnich Przedsiębiorstw), na warunkach określonych w Regulaminie, Metryce produktu i Umowie.

**2. Przeznaczenie pożyczki**

- 1) Pożyczka Rozwojowa dla JST może zostać przeznaczona na:
  - a) finansowanie projektów rozwojowych zgodnie ze Strategią Rozwoju Województwa Mazowieckiego 2030+ Innowacyjne Mazowsze oraz komplementarnie do FEM 2021-2027,
  - b) sfinansowanie wymaganego wkładu własnego do projektu, na realizację którego Ostateczny Beneficjent uzyskał dofinansowanie w formie dotacji z funduszy, środków lub instrumentów finansowanych bezpośrednio lub pośrednio z budżetu Unii Europejskiej.
- 2) Pożyczka może zostać przeznaczona na realizację następujących celów:
  - a) budowa i modernizacja infrastruktury drogowej, kanalizacyjnej, wodociągowej, oświetleniowej;
  - b) budowa, rozbudowa, modernizacja szkół, przedszkoli, żłobków, bibliotek publicznych, budynków użyteczności publicznej;
  - c) tworzenie przestrzeni wspólnych (parki, place, centra społeczne);

KRS: 0000249823, NIP: 5213374690, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wysokość kapitału zakładowego i wpłaconego: 60 000 000 zł

Projekt jest finansowany w ramach ponownego wykorzystania środków z Instrumentów Inżynierii Finansowej wdrażanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013, których dysponentem jest Zarząd Województwa Mazowieckiego

- d) działania wspierające lokalny rynek pracy i aktywizację zawodową;
  - e) modernizacja energetyczna budynków użyteczności publicznej;
  - f) inwestycje w recykling i gospodarkę o obiegu zamkniętym;
  - g) zagospodarowanie terenów zdegradowanych w ramach gminnych programów rewitalizacji;
  - h) zakup sprzętu IT i oprogramowania dla jednostek organizacyjnych JST;
  - i) inne cele służące rozwojowi lokalnemu<sup>1</sup>;
  - j) finansowanie wkładu własnego do projektów współfinansowanych z UE, z zastrzeżeniem, że w takim przypadku Pożyczka może zostać udzielona wyłącznie na warunkach rynkowych.
- 3) Środki pochodzące z Jednostkowej Pożyczki otrzymane przez Ostatecznego Beneficjenta nie mogą być przeznaczone na:
- a. Finansowanie wydatków niezwiązanych bezpośrednio z realizacją projektów określonych w pkt 1) i 2) powyżej
  - b. Spłatę innych pożyczek, kredytów lub rat leasingowych
  - c. Refundowanie wydatków poniesionych wcześniej przez Ostatecznego Beneficjenta ze środków własnych w ramach realizacji projektu objętego dofinansowaniem ze środków Jednostkowej Pożyczki
  - d. Spłatę zobowiązań publiczno – prawnych – z wyłączeniem finansowania wydatków w zakresie podatku od towarów i usług (VAT) w przypadku, w którym Ostatecznemu Beneficjentowi nie przysługuje prawo do odzyskania podatku.
  - e. finansowanie działalności w zakresie wytwarzania, przetwórstwa lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera tytoniu i/lub wyrobów tytoniowych,
  - f. finansowanie działalności związanej z produkcją podstawową produktów rolnych;
  - g. finansowanie działalności w zakresie produkcji, przetwarzania lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera napojów alkoholowych (z wyłączeniem napojów o zawartości alkoholu poniżej 18%, wytwarzanych w województwie mazowieckim przez regionalnych producentów),
  - h. finansowanie działalności w zakresie produkcji lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera treści pornograficznych,
  - i. finansowanie działalności w zakresie obrotu materiałami wybuchowymi, bronią i amunicją,

---

<sup>1</sup> Regionalny Fundusz Rozwoju zastrzega sobie prawo do każdorazowej oceny zgodności proponowanego celu z założeniami zaplanowanego wsparcia oraz do odmowy jego realizacji, w przypadku uznania, że nie spełnia on wymaganych kryteriów lub nie jest zgodny z przeznaczeniem środków.

- j. finansowanie działalności w zakresie gier losowych, zakładów wzajemnych, gier na automatach i gier na automatach o niskich wygranych,
- k. finansowanie działalności w zakresie produkcji lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera środków odurzających, substancji psychotropowych lub prekursorów,
- l. finansowanie zakupu papierów wartościowych w celach spekulacyjnych,
- m. inne cele, których finansowanie jest wykluczone na mocy innych właściwych przepisów.
- n. finansowanie działalności niezwiązanej lub wykraczającej poza teren województwa mazowieckiego.

### **3. Okres naboru**

Ciągły, od dnia następującego po dniu zamieszczenia informacji o rozpoczęciu naboru wniosków na stronach internetowych ARM S.A. ([www.armsa.pl](http://www.armsa.pl)) i RFR ([www.rfrmazowsze.pl](http://www.rfrmazowsze.pl)) do dnia opublikowania na tych stronach informacji o zakończeniu lub zawieszeniu naboru.

### **4. Alokacja**

60 mln zł

### **5. Wartość Pożyczki**

- 1) Maksymalna kwota Pożyczki wynosi 10 mln zł.
- 2) Jeden Odbiorca może otrzymać więcej niż jedną Pożyczkę, przy czym łączna kwota Pożyczek nie może być wyższa niż 10 mln zł.

### **6. Odbiorcy**

- 1) O udzielenie Pożyczki mogą ubiegać się następujące kategorie podmiotów:

- a) jednostki samorządu terytorialnego;
- b) związki i stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego;
- c) jednostki organizacyjne jednostek samorządu terytorialnego posiadające osobowość prawną;
- d) spółki prawa handlowego, w których udziały lub akcje posiadają jednostki samorządu terytorialnego lub ich związki;
- e) jednostki sektora finansów publicznych posiadające osobowość prawną,

z zastrzeżeniem, że Odbiorcy prowadzą działalność na terenie województwa mazowieckiego oraz realizują lub zamierzają realizować przedsięwzięcie finansowane z pożyczki na terenie województwa mazowieckiego.

KRS: 0000249823, NIP: 5213374690, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wysokość kapitału zakładowego i wpłaconego: 60 000 000 zł

---

Projekt jest finansowany w ramach ponownego wykorzystania środków z Instrumentów Inżynierii Finansowej wdrażanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007-2013, których dysponentem jest Zarząd Województwa Mazowieckiego

- 2) Każdy Odbiorca ubiegający się o przyznanie Pożyczki musi spełniać łącznie następujące kryteria:
- a) jest osobą prawną albo jednostką organizacyjną niebędącą osobą prawną, której ustawa przyznaje zdolność prawną;
  - b) w dniu zawarcia Umowy posiada siedzibę lub co najmniej jeden oddział (zgodnie z wpisem do właściwego rejestru Krajowego Rejestru Sądowego – w przypadku podmiotów podlegających obowiązkowi wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego – lub do Krajowego Rejestru Podmiotów Gospodarki Narodowej REGON) albo na stałe prowadzi działalność statutową na terenie województwa mazowieckiego;
  - c) nie ciąży na nim obowiązek zwrotu pomocy, wynikający z decyzji Komisji Europejskiej lub orzeczenia sądu krajowego lub unijnego uznających pomoc za niezgodną z prawem oraz ze wspólnym rynkiem – wymóg dotyczy wyłącznie Odbiorcy będącego przedsiębiorcą i ubiegającego się o udzielenie pomocy publicznej lub pomocy *de minimis* w związku z udzieleniem Pożyczki na warunkach korzystniejszych niż rynkowe;
  - d) nie została wydana wobec niego decyzja Komisji Europejskiej o nakazie zawieszenia, tymczasowej windykacji lub windykacji pomocy oraz sąd nie orzekł wobec niego o zwrocie pomocy udzielonej z naruszeniem art. 108 ust. 3 zdanie trzecie Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej, nie pozostaje stroną takich postępowań, a także nie istnieje uzasadnione podejrzenie, że została mu bezprawnie udzielona pomoc państwa, jak również nie jest wyłączony z mocy przepisów odrębnych, aktu stosowania prawa lub czynności prawnej z otrzymywania środków publicznych – wymóg dotyczy wyłącznie Odbiorcy będącego przedsiębiorcą i ubiegającego się o udzielenie pomocy publicznej lub pomocy *de minimis* w związku z udzieleniem Pożyczki na warunkach korzystniejszych niż rynkowe;
  - e) nie podlega wykluczeniu z możliwości dostępu do środków publicznych na podstawie przepisów prawa lub takiemu wykluczeniu nie podlegają osoby uprawnione do jego reprezentacji;
  - f) nie posiada zaległości z tytułu należności publicznoprawnych, w tym zobowiązań podatkowych oraz składek na ubezpieczenie społeczne;
  - g) nie jest wykluczony, stosownie do przepisów Rozporządzenia Komisji (UE) nr 2023/2831 z dnia 12 grudnia 2023 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu do pomocy *de minimis*, z możliwości uzyskania pomocy *de minimis minimis* – wymóg dotyczy wyłącznie Odbiorcy będącego przedsiębiorcą i ubiegającego się o udzielenie pomocy publicznej lub pomocy *de minimis* w związku z udzieleniem Pożyczki na warunkach korzystniejszych niż rynkowe;
  - h) nie pozostaje pod zarządem komisarycznym, w odniesieniu do niego nie został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości, nie zostało wszczęte wobec niego postępowanie upadłościowe lub restrukturyzacyjne ani jakiegokolwiek inne postępowanie poprzedzające niewypłacalność lub

KRS: 0000249823, NIP: 5213374690, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wysokość kapitału zakładowego i wpłaconego: 60 000 000 zł

upadłość oraz nie istnieją podstawy do przeprowadzenia likwidacji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 15 września 2000 r. Kodeks spółek handlowych z jakiegokolwiek przyczyny i nie nastąpiło jego rozwiązanie;

- i) nie znajduje się w trudnej sytuacji w rozumieniu art. 2 pkt 18 Rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 Traktatu (Dz. Urz. UE 2014/L 187 ze zm.) (lub dokumentu zmieniającego/zastępującego) – wymóg dotyczy wyłącznie Odbiorcy będącego przedsiębiorcą i ubiegającego się o udzielenie pomocy publicznej lub pomocy *de minimis* w związku z udzieleniem Pożyczki na warunkach korzystniejszych niż rynkowe;
  - j) wykaże lub oświadczy, że żadna z osób uprawnionych do jej reprezentacji lub będących członkami organów zarządzających, nadzorczych bądź wspólnikami nie została prawomocnie skazana za przestępstwa składania fałszywych zeznań, przekupstwa, przeciwko mieniu, wiarygodności dokumentów, obrotowi pieniężnemu i papierami wartościowymi, obrotowi gospodarczemu, systemowi bankowemu, przestępstwa karno-skarbowe albo związane z wykonywaniem działalności gospodarczej lub popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowej;
  - k) prowadzi ewidencję księgową zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa – wymóg dotyczy wyłącznie Odbiorcy niebędącego jednostką sektora finansów publicznych;
  - l) zobowiąże się przeznaczyć *Pożyczkę rozwojową dla JST* na cel wskazany w Metryce produktu oraz złożyć wszelkie wymagane przez ARM S.A. oświadczenia.
- 3) W przypadku niespełnienia przez Odbiorcę któregokolwiek z warunków umożliwiających udzielenie pomocy *de minimis* lub pomocy publicznej finansowanie jest udzielane na warunkach rynkowych lub w wariancie „bez pomocy”.

## **7. Maksymalny okres spłaty**

- 1) Maksymalny okres spłaty Pożyczki nie może być dłuższy niż 180 miesięcy (15 lat).
- 2) Karencja w spłacie kapitału Jednostkowej Pożyczki powinna wynosić maksymalnie do 12 miesięcy po zakończeniu rzeczowej realizacji inwestycji
- 3) Karencja nie wydłuża okresu spłaty
- 4) Wydatkowanie środków finansowych z Jednostkowej Pożyczki powinno nastąpić nie później niż w terminie 3 lat od daty zawarcia Umowy.

## **8. Oprocentowanie**

- 1) Wysokość oprocentowania Pożyczki uzależniona jest od tego czy udzielana jest ona:
  - a) na warunkach rynkowych według stopy referencyjnej, zgodnie ze stosowaną metodologią oceny ryzyka, obliczanej przy zastosowaniu obowiązującej stopy bazowej oraz marży ustalonej

KRS: 0000249823, NIP: 5213374690, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wysokość kapitału zakładowego i wpłaconego: 60 000 000 zł

w oparciu o Komunikat Komisji Europejskiej w sprawie zmiany metody ustalania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz. Urz. UE 2008/C14/02 lub komunikat zastępujący);

lub

b) na warunkach korzystniejszych niż rynkowe, gdzie w zależności od przedmiotu Przedsięwzięcia i kategorii Odbiorcy, pożyczka może stanowić:

- a. pomoc publiczną;
- b. pomoc *de minimis*; lub
- c. zostać udzielona bez pomocy publicznej – wariant bez pomocy publicznej znajduje zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do Przedsięwzięcia, które nie jest związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, realizowanego przez podmiot publiczny niebędący przedsiębiorcą.

2) Przy udzielaniu pożyczki dopuszczalną formą pomocy jest pomoc *de minimis* lub pomoc publiczna udzielona w oparciu o odpowiedni program pomocowy, na warunkach określonych w przedmiotowym programie lub pomoc publiczna, o której mowa w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 r., uznającym niektóre rodzaje pomocy za zgodne z rynkiem wewnętrznym w zastosowaniu art. 107 i 108 traktatu \*/\*\*

\* Dla inwestycji ujętych w Wykazie Gminnych Programów Rewitalizacji województwa mazowieckiego.

\*\* Oprocentowanie pożyczek udzielanych na sfinansowanie całości lub części inwestycji ujętych w Gminnych Programach Rewitalizacji ustalane jest na warunkach rynkowych. W przypadku wyczerpania alokacji przewidzianej w FEM 2021-2027 na finansowanie takich inwestycji dopuszcza się ustalenie oprocentowania pożyczki na warunkach korzystniejszych niż rynkowe.

3) Możliwe warianty oprocentowania:

- a) Zmienne tylko dla Pożyczek udzielanych na warunkach rynkowych;
- b) stałe.

## 9. Opłaty i prowizje

Z tytułu udzielenia i obsługi Pożyczki ARM S.A. nie będzie pobierała prowizji i opłat, z wyjątkiem opłat związanych z ewentualnymi czynnościami podejmowanymi przez ARM S.A. w przypadku niewywiązywania się przez Odbiorcę z warunków Umowy, występowania nierozliczonych wydatków, zaległości w spłacie, konieczności podejmowania działań windykacyjnych, które są zgodne z Tabelą opłat i prowizji, obowiązującą na dzień dokonania czynności.

## 10. Minimalny wkład własny Odbiorcy

KRS: 0000249823, NIP: 5213374690, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, wysokość kapitału zakładowego i wpłaconego: 60 000 000 zł



- 1) Wkład własny Odbiorcy nie jest wymagany.
- 2) Odbiorca ma obowiązek zapewnić finansowanie wydatków, które są niezbędne do realizacji inwestycji, które nie mogą być finansowane ze środków Pożyczki.

#### **11. Sposób spłaty pożyczki**

Pożyczka będzie spłacana w ratach kapitałowo-odsetkowych miesięcznych równych lub malejących.

#### **12. Zabezpieczenia**

- 1) Pożyczka udzielana jest po ustanowieniu zabezpieczeń wymaganych przez ARM S.A., dostosowanych do wartości udzielanej Odbiorcy pożyczki i ryzyka braku jej spłacenia oraz zgodnych z jej polityką zabezpieczeń;
- 2) Z zastrzeżeniem pkt. 3) poniżej, obligatoryjnym zabezpieczeniem spłaty Pożyczki jest weksel in blanco wystawiony przez Odbiorcę wraz z deklaracją wekslową podpisaną przez Odbiorcę oraz pełnomocnictwo do rachunku bankowego Odbiorcy,;
- 3) W przypadku gdy Pożyczkobiorcą jest jednostka samorządu terytorialnego, wystarczające jest zabezpieczenie podstawowe w postaci weksla in blanco wystawionego przez Pożyczkobiorcę wraz z deklaracją wekslową podpisaną przez Pożyczkobiorcę, z kontrasygnatą skarbnika.
- 4) ARM S.A. może żądać ustanowienia dodatkowego zabezpieczenia zgodnie ze stosowaną polityką zabezpieczeń i z uwzględnieniem wyników analizy ryzyka braku spłacenia Pożyczki.

#### **13. Limit szkodowości**

Maksymalny dopuszczalny limit szkodowości wynosi nie więcej niż 5%.